西班牙

GOBIERNO DE ESPAÑA MINISTERIO DEL INTERIOR OAR

GOBIERNO DE ESPAÑA MINISTERIO DE INCLUSIÓN, SEGURIDAD SOCIAL Y MIGRACIONES SECRETARÍA DE ESTADO DE MIGRACIONES DIRECCIÓN GENERAL DE ATENCIÓN HUMANITARIA Y DEL SISTEMA DE ACOGIDA DE PROTECCIÓN INTERNACIONAL

euaa EUROPEAN UNION AGENCY FOR ASYLUM

您在接待期间的权利与义务

如果您符合以下情况，本信息即适用于您：

- 您是成年人（年满 18 周岁）
- 您已在西班牙申请国际保护（也称为庇护），您目前是一名国际保护申请人。

登记版本

CHINESE

目录

什么是接待？ 3

您将获得哪些服务与支持？ 6

获得卫生保健服务的权利 7

儿童受教育权 10

工作权 11

语言课程与职业培训 12

证明您是国际保护申请人的文件 13

您将住在哪里？ 15

申请人可能被拘留的情形 18

您在接待期间需要履行哪些义务？ 19

如果您不履行义务会怎么样？ 20

如果未经主管部门许可前往其他相关国家，会有什么后果？ 21

一旦被遣送回您未经许可离开的欧盟及相关国家，会发生什么？ 21

您可以对主管部门的决定提出上诉 22

您可以获得法律援助 23

联系方式 24

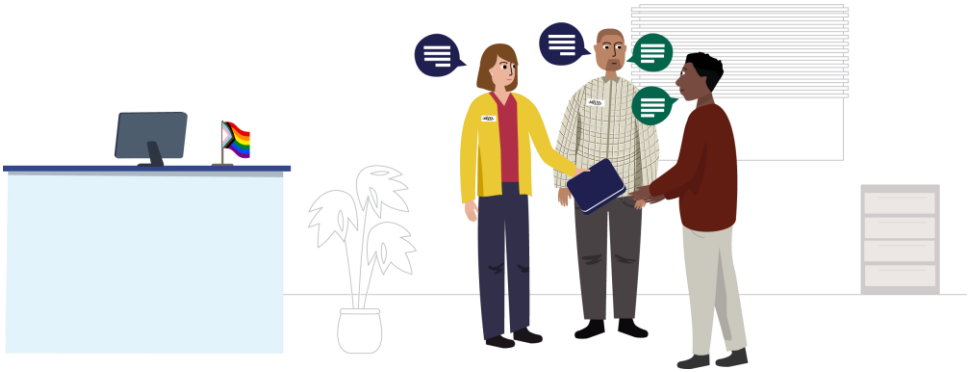
什么是接待？

接待指的是您作为国际保护申请人，在等待主管部门对您的申请进行审查期间所获得的支持。本手册对您在接待期间的各项权利与义务进行了说明。

在西班牙，接待部门是包容、社会保障与移民部移民事务国务秘书处。

负责审查您的申请的主管部门是国际保护司庇护与避难管理处。

如有任何不明之处，请向主管部门咨询。



您在这个国家很安全。

在您停留期间，接待中心的工作人员将根据您的具体情况，告知您可获得的接待服务与支持。

您也可以向其他机构免费咨询并寻求帮助。本手册末尾附有相关机构的名单。

必要时，口译员将帮助您用您懂得的语言与工作人员进行沟通。口译员不会将您所说的任何内容透露给其他人。

您可以在其他手册中了解庇护程序以及需要遵守的规定。

您目前身处西班牙，这个国家是欧盟及相关国家之一。
欧盟及相关国家包括：

27 个欧盟 (EU) 成员国：奥地利、比利时、保加利亚、克罗地亚、塞浦路斯、捷克、丹麦、爱沙尼亚、芬兰、法国、德国、希腊、匈牙利、意大利、拉脱维亚、立陶宛、卢森堡、马耳他、荷兰、波兰、葡萄牙、爱尔兰共和国、罗马尼亚、斯洛伐克、斯洛文尼亚、西班牙、瑞典，以及

另外 4 个国家：冰岛、列支敦士登、挪威、瑞士。

注意！

在接待期间，申请人在所有欧盟及相关国家享有类似的权利和义务。

在申请庇护及前往其他相关国家方面，申请人需要遵守相关规定。

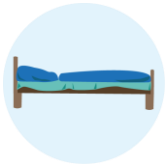
除非主管部门另有通知，否则**您必须在最初抵达的欧盟及相关国家申请庇护并登记您的申请**。

仅会有一个欧盟及相关国家负责审查您的庇护申请。西班牙的主管部门将遵照相关程序，决定由哪个欧盟及相关国家负责处理您的庇护申请。

您必须留在西班牙。您不能未经主管部门许可前往其他相关国家。擅自离开将导致不利后果。您在西班牙的庇护程序可能会被中止。您在其他国家的行动自由可能会受到限制，部分接待服务也将被取消。

您将获得哪些服务与支持？

在主管部门审查您的国际保护申请期间，根据您的个人及财务状况，您将获得以下服务与支持：



- 住宿

- 个人卫生用品

- 食物

- 衣物

- 日常生活费

主管部门将向您询问相关问题，以便更好地了解您的个人及财务状况。

获得卫生保健服务的权利

主管部门将确保您获得**所需的卫生保健服务**。这包括但不限于：找护士或医生就诊、重症和慢性病检查、医生开药以及心理健康支持。

如果您有任何健康问题，请告诉工作人员。

如果您遭遇医疗紧急情况或因受伤需要紧急救治，请告诉工作人员或免费拨打急救电话 112。

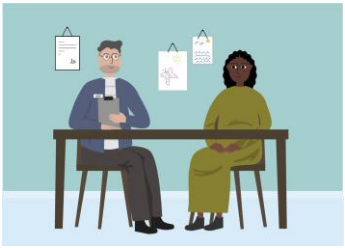
您可能会接受医生或护士的健康检查。他们将检查您的健康状况并为您提供帮助。他们可能会询问您的当前或既往病史、您的疫苗接种记录以及您正在服用的任何药物。他们还可能会询问您是否有任何伤情、疼痛、健康问题或担忧。

如有特殊需求，您将有权获得专门支持。

如果发生以下情况，请告诉工作人员：

- 您生病或受伤
- 您已怀孕或可能已怀孕
- 您的家庭成员需要特定支持
- 您有残疾（例如，行动不便、听力丧失、视觉障碍）
- 您持续感到紧张、担忧或焦虑，无法入睡，或萌生消极念头
- 您因过去遭受的暴力或酷刑备受折磨
- 您感到不安全、受到威胁，或对某人感到害怕（无论是陌生人还是您认识的人）
- 有人曾经或正在强迫您做自己不想做的事情
- 您因信仰、所爱之人、着装或行为方式而感到不安全
- 您未满 18 周岁，且未与父母同行，无论是独自一人还是与其他家庭成员一同抵达。

接待中心的工作人员只有在了解您的特殊需求后，才能为您提供专门支持。



接待中心的工作人员将向您提问，以便：

- 评估您的**特殊需求**
- 确定最适合您的**专门支持**。

这被称为**脆弱性评估**。

必要时，口译员将帮助您用您懂得的语言进行沟通。

如果您需要专门支持，请随时联系接待中心的工作人员。

只要主管部门认为您有需要，您就能一直获得此项支持。

您可以放心地向医生、护士和提供专门服务的工作人员敞开心扉，畅所欲言。所有信息都将予以保密，这意味着未经您同意，我们不会将信息透露给他人。

唯一的例外情况是，您或他人面临生命危险。

儿童受教育权

所有未满 18 周岁的儿童，无论男女，均享有受教育权。

他们将得到支持，比如语言课或其他休闲活动。

在西班牙，所有年龄在六岁至十六岁的儿童都必须上学。

父母有义务送子女上学。

工作权

根据您的具体情况，您可能有权在向西班牙有关部门登记国际保护申请六个月后开始工作。

负责接待工作的人员将向您说明在西班牙适用的规定。

不过也有一些例外情况，例如，如果您不配合主管部门的工作，您将不能参加工作。

如果您居住在接待中心但是您的收入超过指定的数额，您的经济补贴可能会被减少或取消。你有义务通知该中心的工作人员你已经开始工作了。

所有未满十六周岁的儿童，无论男女，均不允许工作。

语言课程与职业培训

根据您的具体情况，主管部门可能会要求您参加：

- 语言课程，
- 关于您所处社会环境的课程（法律、规章制度和文化），
- 学习新技能的课程（职业培训）。

工作人员会向您介绍这些课程，并告知您相应的开课时间。

证明您是国际保护申请人的文件

您将收到一份《申请提交证明》的官方文件，证明您是一名国际保护申请人。该文件将载明您的姓名和个人资料。您必须随身携带该文件。

该文件并非旅行证件。

注意！请妥善保管该文件，不要弄丢，也不要将其交给他人。

您将住在哪里？

如果您符合进入接待系统的要求，主管部门将告知您居住地点并说明相关条件。 他们还会说明你可能不得不离开该居住地点的原因。在你的个人情况被评估期间，住宿可能是暂时的，也可能是永久的。

您在国际保护申请审查期间的居住地点取决于多种因素。

无论您住在何处，您都有权：

- **获得安全保障：**任何人（包括工作人员在内）都不得威胁、侮辱或伤害您

- **与您的配偶、子女及未满 18 周岁的兄弟姐妹同住，或与需要日常照料的成年亲属同住**
- **与您的亲属同住，**前提为您是需要日常照料的成年人

- **在不知道家人下落**的情况下，寻求帮助，以便**与他们取得联系以及尝试寻找他们**。

如果您认为存在以下情况，可以提出正式投诉：

- 任何工作人员威胁、侮辱或伤害了您。
- 如您未获得应享的服务或协助。

接待部门将告知您如何提出正式投诉。

您可以随时向主管部门、非政府组织或联合国难民署 (UNHCR) 咨询更多信息。

主管部门将决定您的住宿场所。根据您的具体情况，您可能可以在本国境内自由活动。

您的居住地点将取决于多方面因素，例如空房情况、您的具体情况以及您的需求（例如您的家庭构成、健康状况等）。

您只有居住在指定的住宿场所，才能获得支持与服务。主管部门将会核查您是否住在该住宿场所。

如果您拥有足够的经济能力，且居住国的主管部门未要求您必须留在特定住宿场所，您可以选择自行安排住宿。在这种情况下，您可能也可以与家人或朋友同住。

你将继续获得医疗保健，如果你有未成年子女，他们将能够继续上学。

根据您的具体情况，主管部门可能会要求您必须留在特定地点（例如特定的接待中心）。

您可以在遵守某些限制条件的前提下离开该特定地点。您在该特定地点的行踪将会受到定期核查。

接待部门可能出于多种原因作此决定。例如：

- 您可能会逃跑
- 您的庇护申请可能由另一个国家负责审查，且主管部门认为您可能逃跑
- 您曾未经许可离开本国并被遣返，且您可能会再次逃跑。

主管部门将以您懂得的语言书面告知您此决定。他们会告知您所享有的权利、应履行的义务，以及不遵守此决定将导致的不利后果。

您可以对此决定提出上诉。

您可以询问主管部门自己是否可以住到其他地方。主管部门可以决定批准或不批准您的请求。如果您的请求遭到拒绝，您可以对相关决定提出上诉。

注意！如果您不遵守必须留在该特定地点的决定及相关限制，且有可能再次逃跑，则您可能会被拘留。

申请人可能被拘留的情形

拘留是指将您安置在特定设施内，让您无法自由离开。主管部门必须有正当理由才能拘留您。他们必须确定，就您的情况而言，确实别无他法。司法部门将在综合考虑您的个人情况后作出决定。

拘留的理由可能包括但不限于：

- 如果不实施拘留，就无法核实您的庇护申请中的重要信息（例如您的身份）
- 您未能履行留在特定地点的义务且有可能再次逃跑，届时主管部门将无法联系到您
- 您已收到决定，将被转送到负责审查您庇护申请的欧盟及相关国家，而您有可能在转送前逃跑
- 您构成安全威胁。

如果您被拘留，您可以对相关决定提出上诉。您可以申请免费的法律援助和代理服务。

您在接待期间需要履行哪些义务？

以下是您必须履行的一些义务。

- 遵守这个国家的法律。
- 留在西班牙境内，未经主管部门许可，不得前往其他相关国家。
- 未经许可，不得离开主管部门要求您必须停留的地理区域或特定地点。
- 全力配合主管部门的工作并遵循其指示。
- 遵守居住地点的规定。
- 尊重其他住户、工作人员及其他人员。
- 向接待部门报告您的财务状况。
- 告知办理庇护申请的主管部门您的当前住址和联系方式（电话号码、电子邮箱）以及任何变更情况，以便他们能随时与您取得联系。
- 参加接待部门要求的社会融入课程。

如果您不履行义务会怎么样？

接待部门会评估您的具体情况，并可能决定减少或取消某些类型的支持。接待部门将以书面形式告知您此类决定，并具体说明将减少或取消哪些支持。

注意！

如果出现诸如以下的情况，**您获得的支持可能会减少**：

- 您不配合主管部门的工作
- 您谎报自己的财务状况
- 您违反居住地点的规定
- 您未参加必修课程
- 您已在其他相关国家申请庇护，并擅自从该国离开。

如果您有暴力行为、威胁他人，或者反复或严重违反居住地点的规定，**您可能会失去当前获得的支持**。在这种情况下，我们也可能会报警。

如果未经主管部门许可前往其他相关国家，会有什么后果？

在西班牙：

- 您的庇护程序可能会被中止。

在您未经许可前往的欧盟及相关国家：

- 主管部门可能会决定将您遣送回您未经许可离开的国家

从主管部门通知您遣返决定的那一刻起，您将无法享有某些权利，例如：

- 您将**不会获得多项服务和多种类型的支持**
- 您将**不能参加工作**
- 您将**不能参加语言课程或学习新技能的课程。**

一旦被遣送回您未经许可离开的欧盟及相关国家，会发生什么？

主管部门可能会决定，您必须留在特定地点，且必须定期接受行踪核查。您可以在遵守某些限制条件的前提下离开该地点。

您可以对主管部门的决定提出上诉

如果接待部门决定限制您作为申请人的权利，而您认为这不公平，**您可以对此决定提出上诉**。

如果接待部门作出以下决定，您可以提出上诉：

- 您无权获得住宿或其他接待支持
- 决定减少或取消为您提供的接待支持
- 不批准您临时离开特定地理区域或特定地点的请求
- 您必须留在特定地点（例如特定的接待中心），且外出时需遵守某些限制条件
- 决定您必须留在特定地点（例如特定接待中心等）， 外出時需遵守一些限制。

您可在接到此决定通知日的次日起一个月内，向移民事务国务秘书处提出上诉。

若法院裁定你被拘留且行动自由受限，你亦可向作出裁定的法院提出上诉。

如果您未经主管部门许可前往了其他相关国家，并在该国丧失了某些接待权利，您可以在该国对此决定提出上诉。

如果接待部门因第21页上描述的情况决定减少或取消为您提供的接待支持，您仍然享有某些权利。例如，您仍将能够找护士或医生就诊，获得医疗援助、部分支持以及由主管部门安排的住宿。

支持类型将取决于您的个人情况和需求。

如果您未经许可前往其他相关国家，且该国的主管部门决定取消为您提供的接待支持，您仍将获得特定类型的支持，具体取决于您的个人情况和需求。

您可以获得法律援助

如果您想在法庭上就主管部门限制您接待权利的决定提出上诉，您将会 获得免费的法律援助和代理服务，具体取决于您的经济状况。

这意味着将有一名法律顾问为您提供帮助。法律顾问将在法庭上为您提供法律援助，维护您的权益；他们独立于主管部门和法官。

您也可以自费咨询法律顾问或律师。

接待部门将告知您如何对某项决定提出上诉。

您可以随时向主管部门、非政府组织或 UNHCR 咨询更多信息，包括可获得的免费法律援助和代理服务。

联系方式

如果您在停留期间有任何疑问或需要支持，可以联系以下机构的工作人员：

接待部门	
	包容、社会保障与移民部 移民事务国务秘书处 电话：0034 91 363 76 70 电邮: portal@inclusion.gob.es

联系方式

如果您在停留期间有任何疑问或需要支持，可以联系以下机构的工作人员：

接待部门（即移民事务国务秘书处）
电话: +34 91 363 76 70　电邮: portal@inclusion.gob.es

ACCEM
网址: https://www.accem.es/contacto
电话: +34 91 531 23 12　//　电邮: accem@accem.es

西班牙红十字会
网址：https://www2.cruzroja.es/contacto
电话: +34 900 22 11 22　//　电邮: informa@cruzroja.es

西班牙难民援助委员会 (CEAR)
网址: https://www.cear.es/donde-estamos/
电话: +34 91 598 05 35 / +34 91 598 05 92　//　电邮: recepcion.madrid@cear.es

CEPAIM
网址: https://www.cepaim.org/contacta
西班牙各省联系电话: https://www.cepaim.org/nuestros-centros

UNHCR（联合国难民署）致力于保护寻求庇护者和难民的权益
电话：+34 661 706 462 www.acnur.org

医疗保健：您可以前往最近的医疗机构就诊

法律咨询、援助与代理服务：您可以免费拨打所在省的法律咨询服务电话，或者联系上面列出的CEAR电话号码，以获得法律方面的帮助。

如果您遇到医疗紧急情况或遭遇危险，可以免费拨打以下急救电话号码：

医疗紧急电话: 061 / 112

警察: 091 / 112

我的笔记

本手册仅供参考。其内容本身不创设任何权利或义务。本资料的主体内容由欧盟庇护局 (EUAA) 提供，EUAA 仅授权欧盟成员国复制和修改本手册。对于欧盟成员国或任何其他责任第三方在本手册中提供的信息，EUAA 不对其准确性、内容、完整性、合法性或可靠性承担任何责任。EUAA 及其任何代表均不对本手册中所载信息的任何可能用途承担任何责任。

© 欧盟庇护局，2025 年